

# L'Albenc

N° 66 Juin 2011

## Éditorial

### Édito du Maire

Pour plus d'infos, RDV sur :  
[albenc.sud-gresivaudan.org](http://albenc.sud-gresivaudan.org)

Voté à l'unanimité par le conseil municipal le 18 avril dernier, le budget 2011 exprime un sentiment de prudence qui prend en compte les conséquences persistantes de la crise. Le gel des dotations de l'Etat et des droits de mutation entraînent pour la troisième année consécutive une baisse des recettes de fonctionnement.

Au niveau communal, les difficultés de commercialisation des appartements conjuguées à la perte des loyers de la poste et du cabinet dentaire accentuent la baisse des recettes.

Dans ce contexte, et avec l'espoir que la situation s'améliore rapidement, le conseil municipal a décidé de demander des efforts partagés à tous les albinois : contribuables, associations et mairie. Une augmentation des taux d'imposition de 2,50 %, un gel des charges à caractère général et une baisse de 5% des subventions aux associations ont été décidés pour rétablir une situation financière satisfaisante en attendant des jours meilleurs.

638 945 Euros sont consacrés aux dépenses de fonctionnement : dépenses courantes de gestion, entretien des routes, des bâtiments communaux, des équipements sportifs, des espaces verts, de l'éclairage public, fonctionnement des différents services de la commune, charges de personnel ...

360 978 Euros sont consacrés au budget d'investissement pour le remboursement de la dette et la réalisation de nouveaux équipements : Aménagement des sanitaires de la salle des fêtes, achèvement des travaux d'extension du vestiaire du rugby, travaux d'électrification rurale route de la gare et rue du pressoir, aménagement piétonnier le long du CD 35 .....

A noter parmi les chiffres marquants de ce budget 2011, une subvention de 17 197 Euros répartie aux associations locales, une dotation pour le fonctionnement de l'école de 7 763 Euros, 20 000 Euros pour l'entretien de voirie, 12 000 Euros pour l'entretien des bâtiments communaux .....

Le Conseil Municipal, conscient des difficultés financières de certains ménages, a été obligé d'augmenter d'une manière limitée (2.50 %) les taux d'imposition des trois taxes : taxe d'habitation, foncier bâti, foncier non bâti. Rappelons que les taux des impôts locaux n'avaient pas augmenté à l'Albenc depuis 2005.

Vous trouverez une présentation plus détaillée du budget dans les pages intérieures.

Restant à votre écoute, je vous souhaite une bonne lecture de ce bulletin trimestriel.

A.BUISSON

## Les Juniors médaille de Bronze au championnat de France

L'équipe junior de Roller Hockey finit 3<sup>ème</sup> au championnat de France. Cette 3<sup>ème</sup> marche bien méritée, récompense 7 années d'ascension et de confrontations avec les meilleures équipes françaises.

Félicitations aux Rolling Fox.

Plus d'infos en page 6



### Info l'Albenc dernière minute !

#### Alb'Résidence

Appartements vendus par la commune sur la Place de l'église, commerces, école, transport....

A saisir à prix coûtant

plus que 2 appartements disponibles !

Un T2 de 58 m2 à 116 962 €

Un T4 de 82 m2 à 163 319 €



#### L'équipe rédactionnelle :

Henri Cazes, Françoise Givord, Christelle Guionneau, Daphnée Lebon, Cheryl Rolland, Ghislaine Zamora.

### Calendrier des manifestations

Kermesse organisée par le Sou des Ecoles	Vendredi 17 juin 2011
Gala de Danse section danse MJC	Samedi 18 juin 2011
Feux de la St-Jean organisés par la MJC	Vendredi 24 juin 2011
15 <sup>ème</sup> Festival de l'Avenir au Naturel organisé par l'Espace Nature Isère	Samedi 3 et dimanche 4 septembre 2011
Journée portes ouvertes de la MJC	Samedi 10 septembre 2011

# Echos du Conseil Municipal

## Interview de Jean-Pierre LOCATELLI , Conseiller municipal délégué aux travaux de revitalisation de la place.



### Depuis quand êtes-vous élu ?

**Jean-Pierre Locatelli :**

En 1995, alors que j'étais un chef d'entreprise bien occupé, Albert est venu me chercher

pour rejoindre son équipe. J'ai ainsi accepté de devenir conseiller municipal, délégué communautaire, membre des commissions finance, vie associative, et CCAS .

Au 2<sup>ème</sup> mandat, j'ai vendu mon entreprise et j'ai remplacé Jean-Paul GUICHARD , comme adjoint aux travaux. On a ainsi organisé la construction du cabinet dentaire, la 6<sup>ème</sup> classe de l'école primaire, le ravalement de la Mairie, l'agrandissement du cimetière, en suivant de A à Z toutes les étapes , des plans aux demandes de prix, puis le suivi des travaux.

J'effectue actuellement mon 3<sup>ème</sup> mandat.

### Pourquoi vous êtes-vous engagé pour un 3<sup>ème</sup> mandat ?

**J.P.L :** Au départ je ne voulais pas me représenter, mais je suis resté pour finir les travaux de la place.

C'est un projet qui me tient particulièrement à cœur malgré les nombreuses difficultés rencontrées.

Il faut dire que le sort s'est acharné sur nous. Nous avons d'abord eu un souci d'achat foncier et nous avons perdu 3 ou 4 ans avant d'arriver à s'entendre sur le prix du bien avec un propriétaire. Puis la crise est passée par là et après 2 ans de partenariat notre partenaire Dauphilogis a abandonné le projet . Mais maintenant les choses repartent....

### Que faites-vous pour relancer le projet ?

**J.P.L :** On a créé une commission qui s'occupe de la vente des appartements. Nous avons ainsi vendu 6 appartements, noué de nouveaux contacts et nous continuons à faire de la publicité.

Il faut dire que sans notre partenaire nous pouvons nous permettre de les vendre à prix coûtant.

### Et les commerces que deviennent-ils ?

**J.P.L :** La vente des appartements a bloqué le projet des commerces.

Pourtant toutes les demandes de subventions sont faites et accordées, le permis de construire accepté, les appels d'offres effectués.

On a déjà engagé des frais importants dans cette revitalisation du centre bourg et il faut que cette affaire aille jusqu'au bout .

Les travaux démarreront dès l'automne.

### Qu'aimez-vous dans ce rôle d'élu ?

**J.P.L :** J'ai toujours aimé les travaux

et les challenges. M'occuper des grands projets, ça me passionne et c'est une continuité de ma vie professionnelle car il m'est arrivé de superviser la construction d'usines complètes dans ma carrière.

J'ai géré une entreprise qui m'appartenait, et je me comporte de la même façon pour les affaires de la commune en faisant en sorte que les projets avancent en coûtant le moins cher possible à l'Albenc.

J'aime également l'ambiance qui règne au sein du conseil municipal. Il existe une sorte de camaraderie entre les adjoints et surtout nous ne faisons pas de politique. On a de petits moyens, et c'est pour cela qu'il nous faut déployer beaucoup d'énergie.

### Avez-vous d'autres passions dans la vie ?

**J.P.L :** Il y a bien sûr le rugby qui me prend beaucoup de temps, le vélo, les champignons et un peu la chasse.

### Pour conclure, avez-vous quelque chose à rajouter ?

**J.P.L :** Juste une petite phrase qui me trotte dans la tête : « si chacun était une fois dans sa vie, élu ou bénévole, tout le monde saurait comment la commune ou les associations fonctionnent.

Il y aurait moins de gens exigeants ou critiques. »

## INFO CCAS : repas et colis de Noël

Le CCAS réuni le 19 avril a pris la décision à l'unanimité de n'attribuer des colis qu'aux personnes dépendantes.

Les membres du CCAS souhaitent à travers ce changement réunir le plus grand nombre de personnes pour le repas.

Chaque année les participants apprécient non seulement le menu mais aussi la possibilité de chanter, de danser, de s'amuser tout simplement.

Nous espérons que le samedi 10 décembre, nous rassemblerons tous les jeunes albinos de 65 ans et plus.....

Ce sera l'occasion de se retrouver, de partager un moment de convivialité et de renforcer les liens de solidarité.

## En Bref : Info Ordures ménagères

### Précisions :

- La zone test est terminée.
- Il n'y a plus de sacs prépayés.
- Votre facture prend en compte la part fixe et le nombre de vos apports.
- 6 dépôts par personne et par an sont facturés d'office car cela représente le seuil minimum de production d'ordures ménagères.

La prochaine facture sera plus lisible et accompagnée d'une note explicative.

## Les humeurs d'Alby Lanoix

«T'as vu le mois d'avril qui m' dit le voisin.  
L'été va être chaud.  
Et sec, ça c'est sûr mon Alby !»

«T'en fais pas que j'lui réponds. On va quand même pas avoir droit à la canicule...»

«Moi, j'crois bien que si ! Le jardin est déjà sec. Pourvu qu'on est encore droit d'y mettre un ou deux seaux d'eau.»

«Ecoute-moi Papi : le jardin c'est bien mais faudrait d'abord penser à vous arroser si vous voulez pas dessécher sur pied ! (Croyez pas que j'manque de respect aux anciens. Il se formalise pas Papi, on cause toujours sur ce ton là.)

Faut dire qu'en cas de canicule, faut pas oublier de respecter quelques conseils de bon sens. J'vous les rappelle :

- **protégez-vous de la chaleur.** Plutôt qu' d'aller bêcher en plein cagnard, tenez-vous au frais.
- **rafraîchissez-vous** : une petite douche, un coup de brumisateuse ou une promenade au supermarché climatisé, ça fait pas d' mal !
- **buvez le plus souvent possible.** Beaucoup d' flotte, sans abuser de pastaga bien entendu.

N'importe quel quidam du bébé à la Mamie peut choper un coup de chaleur. Dans ce cas, appelez illico le médecin ou le 15.

Enfin, comme j'disais au Papi : restons cool et nous passerons un bon été.»

A bon entendeur, salut.  
Signé Alby Lanoix



## Comment faire bon usage du site de compostage collectif ?

La place des mauvaises herbes, tontes, tailles de haies de « vos » jardins est dans « votre » bac de compostage ou dans la benne de déchets verts de la déchèterie.(gratuit)

En aucun cas, le site de compostage collectif n'est destiné à accueillir ce genre de produit.

Les sacs plastiques, sacs de pommes de terre, ou autres intrus n'y ont également pas leur place.

Des bio-seaux vous attendent en mairie pour stocker vos épiluchures.

Merci de respecter ce lieu qui propose aux villageois (sans terrain) bénévoles une solution écologique pour réduire leur production de déchets et leur facture .

## Don du sang

**Le centre de transfusion nous alerte : les stocks de sang sont au plus bas.**

**DON du SANG à VINAY :**  
de 16h30 à 20h

**mardi 5 juillet 2011**  
**lundi 18 juillet 2011**  
**mardi 4 octobre 2011**  
**lundi 5 décembre 2011**  
**lundi 19 décembre 2011**

**On compte sur vous.**



## « Habiter mieux »

Vous occupez le logement dont vous êtes propriétaire ?

Vous voulez réaliser des

travaux de rénovation thermique pour bien vous chauffer tout en réduisant vos factures d'énergie ?

Oui c'est possible avec « habitez mieux en Isère » !

Vous pouvez bénéficier d'une aide financière de l'état en complément des aides aux travaux de l'agence nationale de l'habitat (Anah) et d'un accompagnement personnalisé pour vos travaux de rénovation thermique. D'autres aides complémentaires peuvent éventuellement vous être accordées : le Conseil Général de l'Isère, etc.

L'aide financière est soumise à des conditions de ressources  
Votre logement doit avoir plus de 15 ans.

Les caractéristiques des travaux à entreprendre :

Nombre de personnes dans le ménage	Revenus fiscaux, avis d'imposition en €
1	11 358 €
2	16 611 €
3	19 978 €
4	23 339 €
5	26 715 €
Par personne supplémentaire	+ 3 365 €

Ils doivent garantir une amélioration de la performance énergétique de votre logement d'au moins 25 %

Ils ne doivent pas avoir commencé avant le dépôt de votre dossier

Ils doivent être intégralement réalisés par des professionnels du bâtiment.

Ils doivent être compris dans la liste des travaux recevables (listés sur [www.anah.fr](http://www.anah.fr)) Pour toute question et prise de rendez-vous, il faut joindre l'ADIL de l'Isère (Agence Départementale d'information sur le logement).

L'Adil prend en charge le diagnostic de votre logement, le dépôt de votre dossier et le suivi des travaux.

**Adil de l'Isère**  
**2 boulevard Maréchal Joffre - 38100 Grenoble**  
**Du mardi au vendredi de 9 h à 18 h - 04 76 53 37 30**

Une permanence de l'Adil est assurée à la Maison de l'économie à Saint Marcellin (Tél 04 76 38 45 48) le 1<sup>er</sup> jeudi de chaque mois (sauf juin car férié) de 14 h30 à 16h30

Le site de l'Adil [www.adil38.org](http://www.adil38.org)

Dans le site de l'Albenc la plaquette d'information complète.  
[www.albenc.sud-gresivaudan.org](http://www.albenc.sud-gresivaudan.org)

## Très belle année pour la section roller de la MJC : les Rolling Fox de l' Albenc



### Le petit mot de son président :

«La journée tous en roller du 9 avril a été couronnée de succès. Plus de 100 athlètes ont participé aux différentes courses et 80 à la randonnée.



Première course et première victoire pour Fantine chez les mini poussins, à noter la victoire de Cyril Laurent entraîneur de la section course et la bonne prestation d'Eric Mathieu à l'Albinoise course comptant pour le challenge Rhônes Alpes.

L'équipe de roller acrobatique et les poussins de hockey ont pu démontrer leur savoir faire, montrant ainsi la bonne santé de la section.

### Excellente saison du hockey.

Les juniors participaient à la deuxième finale du championnat de France de leur histoire à Nantes. Pour le premier match, ils atomisent Nantes, se font voler le deuxième contre Aubagne et font un excellent nul contre Ris Orangis. Nos Albinois finissent sur la troisième marche du podium, cette médaille de bronze récompense ce groupe qui depuis 7 ans a toujours connu les phases finales et fait parti des meilleures équipes françaises.

### Messieurs vous pouvez être fier de votre parcours.

Le même week-end, la section a eu l'honneur d'organiser une demi-finale benjamin au Grand Lemps, (dommage qu'il n'y ait pas de salle dans les alentours).

Cette équipe des benjamins a fini second du championnat régional, a passé ses quarts de finale à Reims haut la main contre Reims, Montpellier et Asnières, mais s'incline en demi-finale contre Montchavin et Villeneuve La Garenne, Paris XIII étant forfait.

### Bravo à ces gamins qui n'ont jamais rien lâché toute l'année.

Une organisation parfaite grâce à l'implication de tous les parents et adhérents qui n'ont pas ménagé leur peine, les désignations des clubs organisateurs se faisant une semaine avant. **Bravo à tous et à Eric en particulier.**

Les poussins finissent à la cinquième place, à noter que cette équipe est composée de mini poussins ; ça promet dans quelques années...

Les minimos chutent en huitième de finale, dommage, on aurait dû faire mieux.

L'équipe loisir adulte a participé à son premier tournoi, certes pas de victoire, mais pas ridicule devant des équipes plus aguerries ; à souligner la bonne prestation d'Olivia la présidente du sou des écoles (même pas peur devant tous ces gaillards.)

### Assemblée Générale le 8 juillet et on arrose notre médaille.

La section remercie la communauté de communes de Vinay, la municipalité, notamment Monsieur le Maire et Christelle Guionneau toujours présents et à l'écoute».

**ET ALLEZ LES ROLLING FOX DE L'ALBENC.**

Patrick BURRIAND

## 15<sup>ème</sup> édition du Festival de l'Avenir au Naturel

3 et 4 septembre 2011



Les 3 et 4 septembre 2011 se tiendra la 15<sup>ème</sup> édition du Festival de l'Avenir au Naturel de l'Albenc organisée par l'association albinoise Espace Nature Isère.

230 exposants sont attendus et le programme des animations se met actuellement en place : des expositions, des animations musicales et ludiques, des conférences et débats - avec notamment la participation de Marie-Monique ROBIN journaliste d'investigation, lauréate du prix Albert Londres en 1995 (prix qui couronne le meilleur reporter) auteure de 2 enquêtes qui ont connu un grand retentissement : le Monde selon Monsanto en 1998 et cette année Notre poison quotidien qui sera projeté le samedi 3 septembre à 20h30 à la salle des fêtes.

Le festival c'est l'occasion pour tous les albinois de passer un week-end familial au festival, l'ambiance festive est garantie !

Programme complet disponible sur simple demande : au **04.76.36.50.10**

et sur **www.enisere.asso.fr** courant juillet.

## Cours de dessin et pastel chez les Caméléons



L'exposition annuelle de la section MJC de l'Albenc, les Caméléons a eu lieu le week-end du 11 et 12 juin à la MJC, les visiteurs ont pu voir la qualité et la diversité des tableaux dans une ambiance conviviale.

La section dessin et pastels de l'Albenc « les Caméléons » vous invite à venir dès la rentrée de septembre essayer 1 séance gratuite au cours de dessin et pastel donné par Léon Rodrigues.

Les horaires sont les suivants :

**samedi de 9 h à 11 h pour les adultes,  
et de 10 h30 à 12 h pour les enfants  
et les ados.**

Le nombre d'inscription a permis cette année d'ouvrir **un cours supplémentaire le vendredi après midi de 13h30 à 15h30 pour les adultes.**

Les cours reprennent à partir du vendredi 9 septembre et du samedi 10 septembre.

La section sera présente à la porte ouverte de la MJC.

Bon été en couleurs  
Les caméléons

## Le 24 juin, on met le feu !

Le solstice d'été a été fêté de tous temps, c'est la nuit la plus courte de l'année. Une fois n'est pas coutume, les feux auront lieu le 24 juin, jour de la St-Jean !

Le nouveau bureau, les bénévoles et les membres de la MJC s'activent pour nous en mettre pleins les yeux.

Quelles est la construction choisie cette année ?

Venez nombreux pour la découvrir et célébrer l'été...

## Atelier de conversation anglaise

Le bilan de cette première année d'activité est satisfaisant pour tous les participants.

Un grand merci à notre professeur-animatrice : Mme Stoutchinin.

Les séances d'une heure trente sont axées sur la communication à partir de différents thèmes. L'accent est mis sur le développement de la compréhension orale et l'habilité à parler la langue.

A partir de la prochaine rentrée scolaire, deux nouveaux groupes pourraient être mis en place, selon le nombre de demandes et les disponibilités de l'animatrice :

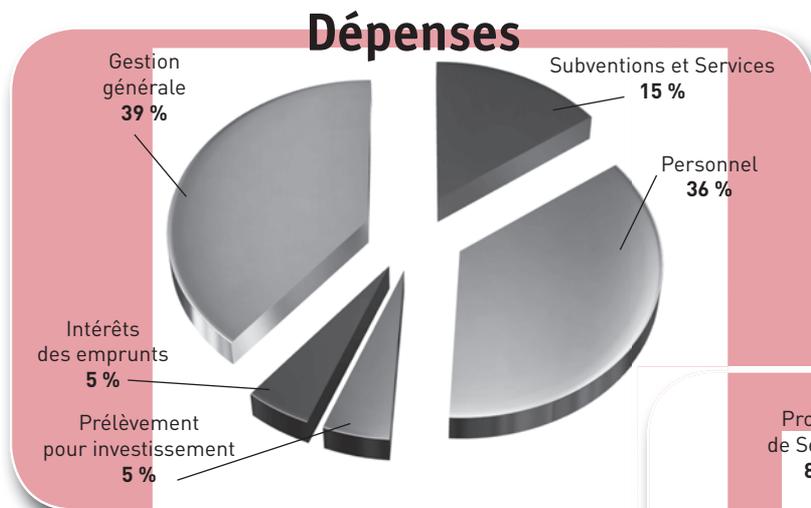
- un groupe adulte débutants
- un groupe jeune pour lycéens de la seconde à la terminale

**Pensez-y avant les inscriptions  
et rendez-vous le 26 septembre !**

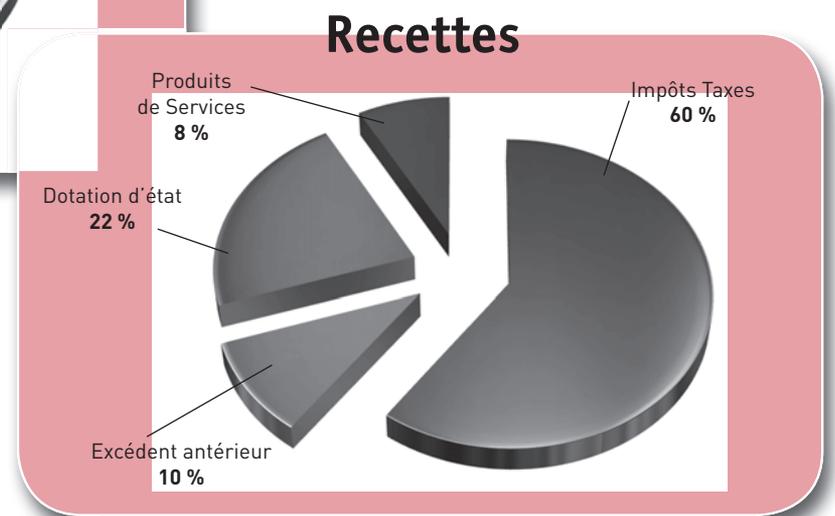
See you later.

# BUDGET 2011

## SECTION DE FONCTIONNEMENT



**Dépenses**  
591 € par habitant



### ► Un budget responsable

Le Conseil municipal a établi un budget 2011 rigoureux en prenant en compte les conséquences économiques et financières de la crise.

Crise persistante qui se traduit :

- par **une diminution des ressources** (gel des dotations de l'Etat pour la seconde année consécutive et faiblesse des droits de mutation)
- par **des circonstances particulières au niveau local** (difficulté de commercialisation des appartements mais aussi perte des loyers du cabinet dentaire et de la poste).

Dans ce contexte de raréfaction des ressources, le Conseil a été amené à demander des efforts partagés à tous les albinois : contribuables, associations, services.

Nous devons aujourd'hui faire face aux difficultés auxquelles nous sommes confrontés et améliorer notre trésorerie. Demain, nous pouvons raisonnablement espérer que la situation s'améliore grâce par exemple à la réalisation du projet des commerces et des logements, à la location du cabinet dentaire et du local de la poste.

### ► Des dépenses de fonctionnement contenues

Elles sont maintenues au même niveau parce qu'il faut en priorité faire fonctionner la commune dans les meilleures conditions possibles.

Les charges à caractère général n'augmentent pas.

Les besoins ont été estimés précisément. Les comptes seront suivis attentivement.

### ► Taxes d'imposition en hausse

Les taxes d'imposition progressent de 2,5% pour augmenter nos recettes. Nous avons conscience que cette augmentation représente un effort non négligeable pour les albinois.

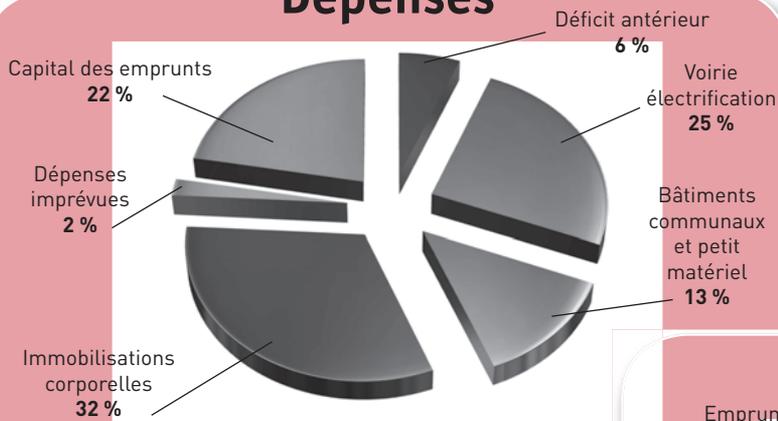
Rappelons que le conseil qui s'est engagé à maîtriser les impôts locaux n'avait pas augmenté les taxes communales depuis 2005.

TAXES	TAXES COMMUNALES 2010	TAXES COMMUNALES 2011	TAXES MOYENNES AU NIVEAU DEPARTEMENTAL	PRODUIT FISCAL ATTENDU
Habitation	9,59 %	9,83 %	21,10 %	100 069 €
Foncière sur les Propriétés bâties	17,21 %	17,64 %	26,96 %	129 089 €
Foncière sur les Propriétés non bâties	50,58 %	51,84 %	59,16 %	34 428 €

# BUDGET 2011

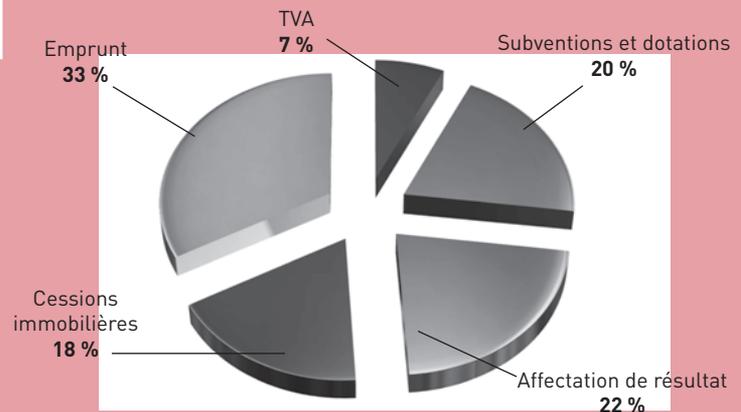
## SECTION INVESTISSEMENT

### Dépenses



**Recettes**  
**334 € par habitant**

### Recettes



### ► Un programme d'investissements non négligé

Les principaux travaux retenus sont : la rénovation des WC de la salle polyvalente, la fin de l'extension du vestiaire du rugby, la réalisation d'un chemin piétonnier le long du CD 35, la poursuite des travaux d'électrification (route de la gare et rue du pressoir), et la fin de l'aménagement de l'accès à la ZA de l'Étournel.

Ce programme est réalisé à l'aide d'un emprunt déjà prévu et non contracté en 2010. Le poids de la dette communale n'est pas alourdi.

### ► Subventions accordées aux associations de la commune

**Les subventions accordées à toutes les associations sont diminuées de 5%.**

Cette perte de ressources, limitée en valeur absolue, participe à l'effort général. Les subventions accordées pour les activités des jeunes de moins de 14 ans n'ont pas été modifiées. Par ailleurs, le Conseil a maintenu le niveau de la dotation scolaire.

Espace Nature Isère	855 €
Amicale boules	285 €
Amicale des donneurs de sang	76 €
A.C.C.A.	95 €
Club de l'âge d'or	295 €
Comité des fêtes	285 €
I.M.P. section Vinay	86 €
M.J.C. Fonctionnement	3 183 €
M.J.C. Activités	4 227 €
M.J.C. Feu de la St Jean	1 045 €

Restos du cœur de St-Marcellin	190 €
Sou des écoles	1 710 €
Sou des écoles (Complément legs Collonge)	333 €
Souvenir français	29 €
U.M.A.C.	38 €
Union sportive Albinoise (Rugby)	3 325 €
Union sportive Albinoise (Rugby) (école-14 ans)	270 €
MJC (pour section Badminton-enfants-14 ans)	270 €
Autres associations-Dotations jeunes	600 €
<b>TOTAL</b>	<b>17 197 €</b>